



# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

## ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ  
ΤΗ 25 ΜΑΪΟΥ 1976

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ  
123

### ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

#### ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

336. Περί έγκρίσεως συστάσεως κοινωφελούς ιδρύματος υπό την επωνυμίαν «ΙΣΤΟΡΙΚΟΝ — ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΝ ΜΟΥΣΕΙΟΝ ΒΑΣΟΥ ΠΕΤΡΟΠΟΥΛΟΥ ΚΑΙ ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ ΓΑΡΤΑΓΑΝΗ». . . . . 1
337. Περί αντικαταστάσεως της παραγρ. 1 του άρθρου 4 του Β. Δ/τος 328/1964 «περί ταξινομήσεως βάρβακος». . . . . 2
338. Περί εκδόσεως περιοδικού και πληροφοριακών δελτίων Υπουργείου Έμπορικης Ναυτιλίας (Υ.Ε.Ν.). . . . . 3

### ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(1)

#### ΠΡΟΕΔΡΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 336

Περί έγκρίσεως συστάσεως κοινωφελούς ιδρύματος υπό την επωνυμίαν «ΙΣΤΟΡΙΚΟΝ - ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΝ ΜΟΥΣΕΙΟΝ ΒΑΣΟΥ ΠΕΤΡΟΠΟΥΛΟΥ ΚΑΙ ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ ΓΑΡΤΑΓΑΝΗ».

#### Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ

#### ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντες υπ' όψει : 1) Τήν υπ' αριθ. 39732/15-11-75 πράξιν του συμβολαιογράφου Αθηνών Έπαμεινώνδου Παν. Τριάντου, 2) τας διατάξεις των άρθρων : α) 108 και 110 του Αστικού Κώδικος, β) 101 και 119 του Εισαγωγικού Νόμου του Αστικού Κώδικος και γ) 95 του Α.Ν. 2039/1939 «περί τροποποιήσεως, συμπληρώσεως και κωδικοποιήσεως των Νόμων, περί έκκαθαρίσεως και διοικήσεως των εις τὸ Κράτος και υπὲρ κοινωφελῶν σκοπῶν καταλειπομένων κληρονομιῶν, κληροδοσιῶν και δωρεῶν» και 3) τήν ἀπὸ 26-2-1976 σύμφωνον γνωμοδότησιν τοῦ Συμβουλίου Ἐθνικῶν Κληροδοτημάτων, προτάσει τῶν Ἡμετέρων ἐπὶ τοῦ Πολιτισμοῦ και Ἐπιστημῶν και Οἰκονομικῶν Ὑπουργῶν, ἀποφασίσαμεν και διατάσσομεν :

Ἄρθρον μόνον.

1. Ἐγκρίνομεν τήν διὰ τῆς υπ' αριθ. 39732/15-11-75 πράξεως τοῦ συμβολαιογράφου Αθηνών Έπαμεινώνδου

Παν. Τριάντου, γενομένην σύστασιν ἐν Ἀθήναις κοινωφελούς ιδρύματος ὑπὸ τῆς Ἀλκμήνης γας Βασίλ. Πετροπούλου και ὑπὸ τήν επωνυμίαν «ΙΣΤΟΡΙΚΟΝ - ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΝ ΜΟΥΣΕΙΟΝ ΒΑΣΟΥ ΠΕΤΡΟΠΟΥΛΟΥ ΚΑΙ ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ ΓΑΡΤΑΓΑΝΗ».

2. Τὸ ἱδρυμα, ἀποτελοῦν νομικὸν πρόσωπον ιδιωτικοῦ δικαίου, τελεῖ ὑπὸ τήν ἐποπτείαν και τὸν ἐλεγχον τῶν ἐπὶ τοῦ Πολιτισμοῦ και Ἐπιστημῶν και Οἰκονομικῶν Ὑπουργῶν, συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ Α.Ν. 2039/1939, ὡς οὗτος ἐκάστοτε ἰσχύει και τῶν εἰς ἐκτέλεσιν τούτου ἐκδοθέντων ἢ ἐκδοθησομένων Διαταγμάτων.

3. Σκοπὸς τοῦ ιδρύματος εἶναι ἡ ἀνέυρεσις, διάσωσις, διατήρησις και ἐκθεσις τοῦ πάσης φύσεως λαογραφικοῦ ὕλικου τῆς Ἑλλάδος, ὡς και ἡ διὰ παντὸς μέσου διάδοσις τῶν σχετικῶν γνώσεων και πληροφοριῶν εἰς ὅσον τὸ δυνατόν εὐρύτερον κοινόν, διὰ τῆς ιδρύσεως Λαογραφικοῦ Μουσείου ἐν Κορίνθῳ.

4. Περιουσία τοῦ ιδρύματος εἶναι ἡ ἐν τῇ ἀνωτέρῳ συμβολαιογραφικῇ πράξει ἀναφερομένη.

5. Τὸ ἱδρυμα διοικεῖται ὑπὸ δεκατετραμελοῦς Διοικητικοῦ Συμβουλίου, ἀπαρτιζομένου ἐκ τῶν : α) Ἀλκμήνης Πετροπούλου, ὡς Προέδρου, β) Ρήγα Γαρταγάνη, Συμβολαιογράφου, ὡς Ἀντιπροέδρου και γ-δ) ἐκάστοτε Δημάρχου Κορίνθου, ἐκάστοτε Διευθυντοῦ τοῦ Μουσείου Ἑλληνικῆς Λαϊκῆς Τέχνης, ἐκάστοτε Διευθυντοῦ τοῦ Μουσείου Μπενάκη, ἐκάστοτε Προϊσταμένου τῆς ἀρμοδίας Διευθύνσεως τοῦ Ὑπουργείου Πολιτισμοῦ και Ἐπιστημῶν, Σόλωνος Κυδωνιάτου, Ἀρχιτέκτονος, Καθηγητοῦ τοῦ Ἐθνικοῦ Μετσόβιου Πολυτεχνείου, Ἀριστείδου Παπαθάνου, Πολιτικοῦ Μηχανικοῦ, Ἰσμήνης Εὐσταθίου, Ὑφαντουργοῦ, Εὐαγγέλου Λέκκα, Φαρμακοποιοῦ, Βασιλείου Σινανιώτου, Συνταξιούχου, Ἰωάννου Γαρταγάνη, Μηχανολόγου, Δημοτηρίου Κεντάκη, Ζωγράφου και ἐνὸς προσώπου ὑποδεικνυομένου ὑπὸ τοῦ Προέδρου τοῦ Συμβουλίου τῆς Ἐπικρατείας, ὡς μελῶν.

6. Αἱ λεπτομέρειαι διοικήσεως, λειτουργίας, ἐκτελέσεως τοῦ σκοποῦ, διαχειρίσεως τῆς περιουσίας κ.λπ. τοῦ ιδρύματος καθορισθῶσιν δι' Ὁργανισμοῦ, κυρωθησομένου διὰ Προεδρικοῦ Διατάγματος, κατὰ τὰς διατάξεις τῶν άρθρων 98 τοῦ Α.Ν. 2039/1939 και 110 τοῦ Αστικοῦ Κώδικος.

Εἰς τοὺς αὐτοὺς ἐπὶ τῶν Πολιτισμοῦ και Ἐπιστημῶν και Οἰκονομικῶν Ὑπουργοῦς, ἀνατίθεμεν τήν δημοσίευσιν και ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 24 Μαΐου 1976

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Δ. ΤΣΑΤΣΟΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ  
ΚΩΝΣΤ. ΤΡΥΠΑΝΗΣ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ  
ΕΥΑΓΓ. ΔΕΒΛΕΤΟΓΛΟΥ

(2)  
**ΠΡΟΕΔΡΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 337**

Περί αντικατάστασης της παρ. 1 του άρθρου 4 του Β. Δ/τος 328/1964 «περί ταξινόμησης βάμβακος».

**Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ  
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ**

«Έχοντες υπ' όψει:

α) Τας διατάξεις του άρθρου 1 του Ν. Δ. 3611/56 «περί ταξινόμησης βάμβακος και έπαυξήσεως των υπέρ αυτού πόρων».

β) Την υπ' αριθ. 299/1976 γνωμοδότησιν του Συμβουλίου της Έπικρατείας, προτάσει του Ημετέρου επί της Γεωργίας Υπουργού, αποφασίζομεν:

«Άρθρον μόνον.

1. Η παρ. 1 του άρθρου 4 του Β. Δ/τος 328/64 αντικαθίσταται ως ακολούθως:

«1. Η κατά την παράγραφον 3 του άρθρου 1 του Ν. Δ/τος 3611/56 παρά τῷ Ὁργανισμῷ Βάμβακος λειτουργοῦσα Ἐπιτροπὴ Διαιτησίων, δι' ἐπίλυσιν ἀμφισβητήσεων ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ Διατάγματος τούτου ἐνεργουμένης ταξινόμησης βάμβακος, ἀποτελεῖται ἀπὸ δύο διαιτητὰς. Αἱ μεταξὺ αὐτῶν διφωνίαι λύνονται ὑπὸ ἐπιδιαιτητοῦ.

Οἱ ἄνω διαιτηταὶ καὶ ὁ ἐπιδιαιτητὴς λαμβάνονται ἀπὸ εἰδικὸν ὀνομαστικὸν πίνακα, εἰς τὸν ὁποῖον δέον νὰ εἶναι ἐγγεγραμμένοι 12-22 διαιτηταὶ καὶ 6-7 ἐπιδιαιτηταί. Ἐκ μὲν τῶν διαιτητῶν 4-6 ὑποδεικνύονται ὑπὸ τοῦ Ὁργανισμοῦ Βάμβακος, καὶ ἀνὰ 2-4 ὑφ' ἐκάστης τῶν ἑνώσεων Ἑλλήνων Ἐξαγωγέων Βάμβακος, ἑνώσεως Βιομηχανῶν Βαμβακουργῶν Ἑλλάδος, Κεντρικῆς Ὑπηρεσίας Διαχειρίσεως Ἐγχωρίων Προϊόντων καὶ Πανελληνίου ἑνώσεως Ἐκκοκιστῶν καὶ Ἐξαγωγέων Βάμβακος, ἐκ δὲ τῶν ἐπιδιαιτητῶν 1-2 ὑποδεικνύονται ὑπὸ τοῦ Ὁργανισμοῦ Βάμβακος καὶ ἀνὰ εἰς (1) ὑφ' ἐκάστης τῶν αὐτῶν ὡς ἄνω Ὁργανώσεων. Αὗται ὑποχρεοῦνται ὅπως ὑποδεικνύουν εἰς τὸν Ὁργανισμὸν Βάμβακος τοὺς διαιτητὰς καὶ ἐπιδιαιτητὰς ἐντὸς τοῦ μηνὸς Ἰουνίου ἐκάστου ἔτους, τὰ δὲ ὑποδεικνύμενα ἄτομα νὰ ἔχουν τὴν ἀπαιτουμένην πείραν εἰς τὴν ταξινόμησιν τοῦ ἐκκοκισμένου βάμβακος.

Εἰς περίπτωσιν μὴ ὑποδείξεως διαιτητῶν καὶ ἐπιδιαιτητῶν ὑπὸ μιᾶς τῶν ἀνωτέρω Ὁργανώσεων ἐντὸς τῆς τασσομένης προθεσμίας, τούτους ὑποδεικνύει ὁ Γενικὸς Διευθυντὴς τοῦ Ὁργανισμοῦ Βάμβακος».

Εἰς τὸν Ἡμέτερον ἐπὶ τῆς Γεωργίας Υπουργόν, ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 19 Μαΐου 1976

**Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ  
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Δ. ΤΣΑΤΣΟΣ**

**Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΓΕΩΡΓΙΑΣ  
ΙΠΠΟΚΡΑΤΗΣ ΙΩΡΔΑΝΟΓΛΟΥ**

(3)  
**ΠΡΟΕΔΡΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 338**

Περί εκδόσεως περιοδικού και πληροφοριακών δελτίων Υπουργείου Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας (Υ.Ε.Ν.).

**Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ  
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ**

«Έχοντες υπ' όψει τὰς διατάξεις:

1. Τοῦ ἀρθροῦ 5 τοῦ Α.Ν. 1172/38 «περί τοῦ περιοδικοῦ «Ἐπιθεώρησις τοῦ Ἐμπορικοῦ Ναυτικοῦ» (ΦΕΚ 151 Α').

2. Τοῦ ἀρθροῦ 15 τοῦ Ν. 4512/1966 «περί τροποποιήσεως καὶ συμπληρώσεως διατάξεων τινῶν τοῦ Ν.Δ. 644/1948 «περί ἀναπροσαρμογῆς καὶ κωδικοποιήσεως τῶν περὶ Ναυτικοῦ Ἐπιμελητηρίου τῆς Ἑλλάδος κειμένων διατάξεων» (ΦΕΚ 92 Α').

3. Τοῦ ἀρθροῦ 3 παράγρ. 1ζ τοῦ ὑπ' ἀριθ. 591/1974 Π.Δ. «περὶ καθορισμοῦ τελῶν ὑπὲρ τοῦ Λογαριασμοῦ Ἐπιθεωρήσεων καὶ τρόπου εἰσπράξεως καὶ διαχειρίσεως αὐτῶν» (ΦΕΚ 246 Α'/74).

4. Τοῦ ἀρθροῦ 4 παράγρ. 2 τοῦ Ν.Δ. 99/73 «περὶ συστάσεως κεφαλαίου Ναυτικῆς Ἐκπαιδεύσεως καὶ ρυθμίσεως θεμάτων ἀναφερομένων εἰς τὴν Δημοσίαν Ναυτικὴν Ἐκπαίδευσιν (ΦΕΚ 175 Α'/1973).

5. Τὴν ὑπ' ἀριθ. 287/30.4.1976 γνωμοδότησιν τοῦ Συμβουλίου Ἐπικρατείας, προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῆς Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας Υπουργοῦ, ἀπεφασίσαιμεν καὶ διατάσσομεν:

«Άρθρον 1.

1. Τὸ Ὑπουργεῖον Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας ἐκδίδει:

α) Τὸ ὑπὸ τοῦ Α.Ν. 1172/1938 προβλεπομένων περιοδικὸν «ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ ΕΜΠΟΡΙΚΟΥ ΝΑΥΤΙΚΟΥ» εἰς τὴν ἑλληνικὴν μνημιαῖως.

β) Τὸ ὑπὸ τοῦ ἀρθροῦ 15 τοῦ Ν. 4512/1966 προβλεπομένον «ΔΕΛΤΙΟΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΥΕΝ» εἰς τὴν ἑλληνικὴν καὶ ἀγγλικὴν γλῶσσαν μνημιαῖως.

γ) Τὸ Ὑπουργεῖον Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας, δύναται ἐπίσης νὰ ἐκδίδῃ τριμηνιαῖον δελτίον δραστηριότητος ΥΕΝ ὑπὸ τὸν τίτλον «ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΥΕΝ» εἰς τὴν ἑλληνικὴν.

2. Ἡ περιοδικότης τῆς ἐκδόσεως τῶν ἀνωτέρω περιοδικῶν κατὰ μῆνα, τρίμηνον κλπ. δύναται νὰ τροποποιῇται δι' ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργοῦ Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας, τηρουμένων πάντοτε τῶν διατάξεων τοῦ ἀρθροῦ 2 τοῦ παρόντος ὡς πρὸς τὸ περιεχόμενον αὐτῶν.

«Άρθρον 2.

1. Εἰς τὸ περιοδικὸν καὶ πληροφοριακὰ Δελτία ΥΕΝ καταχωροῦνται:

α) Εἰδήσεις, πληροφορίες, σχόλια καὶ κείμενα ἀναφερόμενα εἰς τὴν Ἑλληνικὴν Ἐμπορικὴν Ναυτιλίαν, ὡς καὶ τὴν τοιαύτην λοιπῶν Ναυτιλιακῶν χωρῶν.

β) Ἀρθρα καὶ μελέται, πρωτότυποι ἢ ἐκ μεταφράσεως αἰτινες ἀποβλέπουν εἰς τὴν ἐπιστημονικὴν ἐξέτασιν θεμάτων ἀναφερομένων εἰς τὸ Ἐμπορικὸν Ναυτικὸν ἀπὸ ἀπόψεως νομικῆς, ἱστορικῆς καὶ τεχνικῆς ἀσφαλείας, ναυσιπλοίας, ναυτικῆς ἐκπαιδεύσεως, ναυτικῆς ἐργασίας, προστασίας ναυτικῶν, ναυτικῆς ἀσφάλσεως, ὀργανώσεως καὶ ἐκμεταλλεύσεως λιμένων κλπ.

γ) Στατιστικὰ καὶ πάσης φύσεως στοιχεῖα τῆς Ἑλληνικῆς Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας ὡς καὶ τῆς τοιαύτης ἐτέρων Κρατῶν καὶ

δ) Ναυτιλιακαὶ ἔρευναι, προτάσεις, ἀπόψεις ναυτιλιακῶν παραγόντων ἐπὶ θεμάτων ἀφορώντων εἰς τὴν ἐν γένει ναυτιλίαν ὡς καὶ τὰς συνθήκας διεξαγωγῆς τοῦ διεθνoῦς θαλασσίου ἐμπορίου.

2. Εἰς τὸ περιοδικὸν καὶ τὰ πληροφοριακὰ δελτία, ἀπαγορεύεται ἡ δημοσίευσιν πολιτικῶν ἀρθρῶν καὶ γενικῶς θεμάτων καὶ προσωπικῶν ἀπόψεων πολιτικοῦ περιεχομένου.

«Άρθρον 3.

1. Ἡ δημοσιευτέα ὕλη τοῦ περιοδικοῦ καὶ δελτίων καταρτίζεται τῇ ἐπιμελείᾳ καὶ ἀξιωματικῶν, δημοσίων ὑπαλλήλων καὶ ἰδιωτῶν ἐν γένει.

Αἱ ὑπ' αὐτῶν ἐκπονούμεναι μελέται καὶ κείμενα ἐν γένει, δημοσιεύονται μόνον ἐφ' ὅσον πραγματεύονται θέματα περὶ ὧν τὸ ἀρθρον 2 τοῦ παρόντος καὶ ἤθελον κριθῇ ὑπὸ τοῦ διευθυντοῦ τοῦ περιοδικοῦ δημοσιεύσιμοι.

2. Ἀπαντες οἱ συντάκται φέρουσι πάντοτε τὴν εὐθύνην τῶν δημοσιεύσεών των.

«Άρθρον 4.

1. Διευθυντὴς τοῦ περιοδικοῦ καὶ τῶν δελτίων, ὀρίζεται ὁ ἐκάστοτε Τμηματάρχης Ναυτιλιακῶν ἐκδόσεων καὶ ἐκθέσεων τῆς Δ/σεως Μελετῶν - Προγραμματισμοῦ, ἐπὶ τῆς δὲ ὁ ἐκάστοτε Διευθυντὴς ταύτης.

2. Τὸ προσωπικὸν τοῦ Γραφείου ἀποτελεῖται :

α) Ἐξ ἐνός (1) Ὑπαξιωματικοῦ κατὰ προτίμησιν γνώστου τῆς ἀγγλικῆς γλώσσης καὶ μὲ ἀνάλογον πείραν εἰς τὰ ναυτιλιακὰ θέματα,

β) Ἐξ ἐνός (1) πολιτικοῦ ὑπαλλήλου ἐκ τῶν παρὰ τῷ NAT ἢ τοῖς Ταμείοις Προνοίας Ἀξιωματικῶν καὶ Κατωτέρων Πληρωμάτων Ε.Ν. ὑπηρετούντων ἀποσπασμένοι κατὰ τὰς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 4 τοῦ Α.Ν. 1172/1938 ἐφ' ὅσον ὑφίσταται δυνατότης,

γ) ἐκ μιᾶς (1) δακτυλογράφου ἐκ τῶν ὑπηρετούντων εἰς ΓΕΝ καὶ

δ) Ἐξ ἐνός (1) Λ/Φ ἀποφοίτου τοῦλάχιστον τῆς Δ' τάξεως ἐξαταξίου Γυμνασίου.

3. Δι' ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργοῦ Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας δύνανται νὰ προσλαμβάνωνται ὡς συνεργάται τοῦ περιοδικοῦ :

α) Δημοσιογράφος κατὰ προτίμησιν μέλος τῆς Ἑνώσεως Συντακτῶν Ἡμερησίων Ἐφημερίδων Ἀθηνῶν, ἔχων ναυτιλιακὰς γνώσεις καὶ δημοσιογραφικὴν πείραν, εἰς τὸν ὁποῖον ἀνατίθεται τὸ ἔργον τῆς συγκεντρώσεως, ταξινομήσεως καὶ καλλιτέρας διατυπώσεως τῆς ὕλης τοῦ περιοδικοῦ καὶ δελτίων.

β) Μεταφραστὴς ἔχων πείραν ἐπὶ θεμάτων σχετικῶν πρὸς τοὺς σκοποὺς καὶ τὸ περιεχόμενον τῶν ἀνωτέρω ἐκδόσεων ΓΕΝ, διὰ τὴν εἰς ἀγγλικὴν μετάφρασιν τοῦ δελτίου Πληροφοριῶν ΓΕΝ ὡς καὶ τῶν πρὸς δημοσίευσιν ἐκ τῆς ἀγγλικῆς ἀναλόγων κειμένων, ἐφ' ὅσον δὲν ὑφίσταται δυνατότης ἀποσπάσεως εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τοῦ περιοδικοῦ πολιτικοῦ ὑπαλλήλου τοῦ NAT ἢ τῶν ἐν ἄρθρῳ 4 τοῦ Α.Ν. 1172/38 ὀριζομένων Ταμείων ἔχοντος τὰ ἐν τῇ διατάξει ταύτῃ ἀξιοῦμενα προσόντα.

Ἄρθρον 5.

Ὁ Διευθυντὴς τοῦ περιοδικοῦ: α) Ὅριζει τὴν δημοσιευτέαν ὕλην, ἢ τὰ πρὸς μετάφρασιν ἐνδιαφέροντα τὴν Ἐμπορικὴν Ναυτιλίαν κείμενα, τὴν συγκεντρῶσιν εἰδήσεων, κατάρτισιν στατιστικῶν κλπ., μεριμνᾷ διὰ τὴν εὐρυτέραν διάδοσιν τοῦ περιοδικοῦ καὶ ὑπογράφει τὴν σχετικὴν μὲ αὐτὸ ἀλληλογραφίαν, β) διαχειρίζεται τοὺς πόρους τοῦ περιοδικοῦ, συμφώνως πρὸς τὰς ἐντολὰς καὶ ὁδηγίας τοῦ Δ/νοῦ Μελετῶν - Προγραμματισμοῦ, μεριμνῶν διὰ τὴν ἔγκαιρον πραγματοποιήσιν τῶν εἰσπράξεων αὐτοῦ καὶ ἐντελλόμενος τὴν πληρωμὴν τῶν σχετικῶν δαπανῶν τοῦ περιοδικοῦ, συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ παρόντος, γ) τηρεῖ ἅπαντα τὰ προβλεπόμενα ἐν ἄρθρῳ 17 τοῦ παρόντος Λογιστικὰ βιβλία διαχειρίσεως τοῦ τηρουμένου εἰδικοῦ Λογαριασμοῦ, διακιοῦμενος ἐκ τῆς αἰτίας ταύτης μηνιαίῳ ἐπιδόματός καθοριζομένου κατ' ἔτος δι' ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργοῦ Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας καὶ μὴ δυναμένου νὰ ὑπερβῇ τὰς 1.000 δρχ. μηνιαίως καὶ δ) ρυθμίζει πᾶν ἐν γένει θέμα σχετιζόμενον πρὸς τὴν ἐκδοσιν καὶ λειτουργίαν τοῦ περιοδικοῦ καὶ τοῦ γραφείου.

Ἄρθρον 6.

1. Ὁ ἐπιμελούμενος τῆς ὕλης τοῦ περιοδικοῦ καὶ δελτίων δημοσιογράφος ἐνεργεῖ κατὰ τὰς ἐκάστοτε ὁδηγίας καὶ διαταγὰς τοῦ Διευθυντοῦ. Παρακολουθεῖ τὸν ἑλληνικὸν καὶ ξένον ἡμερήσιον καὶ περιοδικὸν τύπον, ἐπικοινωνοῦν μεθ' ἁπάντων τῶν συνεργατῶν τοῦ περιοδικοῦ συγκεντρώνει τὴν πρὸς δημοσίευσιν ὕλην καὶ ὑποβάλλει ταύτην ὑπὸ τὴν κρίσιν τοῦ Διευθυντοῦ.

Συντάσσει ἐπὶ τῇ βάσει τῶν διδομένων αὐτῷ ὁδηγίων ἄρθρα καὶ εἰδήσεις ἀφορώσας τὸ ἑλληνικὸν καὶ ξένον ἐμπορικὸν ναυτικόν.

2. Ἐπιμελεῖται προσωπικῶς τῆς ἐκτυπώσεως τοῦ περιοδικοῦ καὶ δελτίων προβαίνων εἰς τὴν συγκεντρώσιν, ταξινομήσιν, καλλιτέραν διατύπωσιν καὶ διάρθρωσιν τῆς δημοσιευτέας ὕλης.

Εἰσηγεῖται πᾶν μέτρον σκοποῦν εἰς τὴν εὐρυτέραν διάδοσιν καὶ ἀρτιωτέραν ἐμφάνισιν τοῦ περιοδικοῦ.

Ἄρθρον 7.

1. Ὁ Ὑπαξιωματικὸς, πολιτικὸς ὑπάλληλος καὶ Λ/Φ ἐνεργοῦν κατὰ τὰς ἐκάστοτε διαταγὰς τοῦ Διευθυντοῦ.

Μεριμνοῦν διὰ τὴν ἔγκαιρον ἐκτύπωσιν τῶν τευχῶν τοῦ περιοδικοῦ καὶ δελτίων, διεξάγουσιν τὴν ἐσωτερικὴν ὑπηρεσίαν τοῦ γραφείου καὶ τηροῦν ἴδιον πρωτόκολλον εἰσερχομένων καὶ ἐξερχομένων ἐγγράφων ὡς καὶ τὸ ἀρχεῖον τοῦ περιοδικοῦ καὶ τῶν δελτίων.

2. Εἰδικώτερον ὁ χρησιμοποιούμενος διὰ τὴν ἐκδοσιν τοῦ δελτίου πληροφοριῶν ΓΕΝ εἰς ἀγγλικὴν μεταφραστὴς, ἐνεργεῖ τὴν μετάφρασιν τούτου εἰς τὴν ἀγγλικὴν ὡς καὶ ἐκ ταύτης κειμένων ἐνδιαφερόντων τὸ περιοδικὸν καὶ τὰ ἐκδιδόμενα δελτία.

Ἄρθρον 8.

Ἐπόπτης τοῦ περιοδικοῦ καὶ δελτίων ὀρίζεται ὁ ἐκάστοτε Διευθυντὴς Μελετῶν - Προγραμματισμοῦ.

Ὁ ἐπόπτης ἀσκεῖ τὴν γενικὴν ἐποπτείαν ἐπὶ τῆς κανονικῆς καὶ ἀπροσκόπτου λειτουργίας τοῦ γραφείου ἐκδόσεως τοῦ περιοδικοῦ καὶ δελτίων, παρέχων πρὸς τοῦτο, εἰς τὸν Διευθυντὴν τοῦ περιοδικοῦ τὰς ἀναγκαίας ἐντολὰς καὶ ὁδηγίας καὶ ἐγκρίνων τὴν δημοσιευτέαν ὕλην.

Ἄρθρον 9.

1. Τὰ ἐν ἄρθρῳ 1 τοῦ παρόντος περιοδικὸν καὶ δελτία, ἐκδίδονται καὶ κυκλοφοροῦν εἰς τὸ πρῶτον 15νθήμερον ἐκάστου μηνὸς ἢ ἐκάστης τριμηνίας ἀντιστοίχως, ἐφ' ὅσον πρόκειται περὶ μηνιαίου ἢ τριμηνιαίου περιοδικοῦ ἢ δελτίων.

2. Τὸ μηνιαῖον περιοδικὸν «ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ ΕΜΠΟΡΙΚΟΥ ΝΑΥΤΙΚΟΥ» περιλαμβάνει τρία (3) τοῦλάχιστον καὶ τέσσαρα (4) κατ' ἀνώτατον ὅριον, τυπογραφικὰ φύλλα 8ου σχήματος, τὸ δὲ τριμηνιαῖον δελτίον «ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ - ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΓΕΝ» ὡς καὶ τὸ μηνιαῖον «Δελτίον Πληροφοριῶν ΓΕΝ» εἰς τὴν ἑλληνικὴν καὶ ἀγγλικὴν οὐχὶ πλέον τῶν δύο (2) τυπογραφικῶν φύλλων ἐπίσης 8ου σχήματος.

3. Ἐκαστον τεῦχος τοῦ περιοδικοῦ καὶ ἑκαστον ἐκδιδόμενον δελτίον λαμβάνει ἴδιον αὐξοῦντα ἀριθμόν, τῆς ἀριθμήσεως, τῶν μὲν τευχῶν αὐτῶν ἀρχομένης ἀπὸ τῆς πρώτης, ἀπὸ τῆς ἰσχύος τοῦ παρόντος, ἐκδόσεώς των, τῶν δὲ σελίδων ἀπὸ τοῦ Ἰανουαρίου ἐκάστου ἔτους.

4. Ἡ βιβλιοδέτησις τῶν τευχῶν γίνεται ἀπαραιτήτως κατὰ σύστημα ἐπιτρέπον τὴν εὐκόλον χρῆσιν των (δέσιμον περαστόν).

5. Ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐκτυπούμενων ἀντιτύπων καθορίζεται ἐκάστοτε, ὑπὸ τοῦ διευθυντοῦ τοῦ περιοδικοῦ, ἀναλόγως τῆς κυκλοφορίας αὐτοῦ, διατηρουμένων ἐν πάσῃ περιπτώσει, τοῦλάχιστον πενήντα (50) τευχῶν διὰ τὸ ἀρχεῖον τοῦ περιοδικοῦ καὶ πρὸς διάθεσιν αὐτῶν ἐκ τῶν ὑστέρων εἰς τοὺς αἰτοῦντας.

6. Τὸ περιοδικὸν καὶ τὰ δελτία διανέμονται δωρεὰν εἰς τὰς Δ/σεις, Ὑπηρεσίας ΓΕΝ, ΝΠΔΔ παρὰ τοῦ ΓΕΝ ἐποπτευόμενα, ἐφοπλιστικὰς καὶ ναυτεργατικὰς ὁργανώσεις, ναυτιλιακὰ γραφεῖα καὶ Τύπον καὶ κατόπιν διαταγῆς τοῦ Α Λ Σ, εἰς πᾶν ἕτερον πρόσωπον ἀσχολούμενον μὲ ναυτιλιακὰ θέματα.

Ἄρθρον 10.

1. Πόροι τοῦ βάσει τοῦ ἄρθρου 2 τοῦ Α.Ν. 1172/38 ὑφισταμένου «Εἰδικοῦ λογαριασμοῦ τοῦ Περιοδικοῦ Ἐπιθεώρησις Ἐμπορικοῦ Ναυτικοῦ» καθορίζονται, πλὴν τῶν ὑπὸ τῆς παραγράφου 1α καὶ β τοῦ ἄρθρου τούτου προβλεπομένων καὶ αἱ κάτωθι κατ' ἔτος ἐπιχορηγήσεις ὑπὸ τῶν κατωτέρω Νομικῶν Προσώπων Δημοσίου Δικαίου καὶ Κεφαλαίων ἀρμοδιότητος ΓΕΝ :

α) Τοῦ Ναυτικοῦ Ἀπομαχικοῦ Ταμείου (NAT) ἐξ 150.000 δρχ.

β) Τοῦ Ταμείου Προνοίας Ἀξιωματικῶν τοῦ Ἐμπορικοῦ Ναυτικοῦ (ΤΠΑΕΝ) ἐκ 50.000 δρχ.

γ) Τοῦ Ταμείου Προνοίας Κατωτέρων Πληρωμάτων τοῦ Ἐμπορικοῦ Ναυτικοῦ (ΤΠΚΠΕΝ) ἐκ 50.000 δρχ.

δ) Τοῦ Κεφαλαίου Πλοηγικῆς Ὑπηρεσίας (Π.Υ.) ἐξ 80.000 δρχ.

ε) Τοῦ Κεφαλαίου Ἐπιθεωρήσεως Ἐμπορικῶν Πλοίων ἐξ 80.000 δρχ.

στ) Τοῦ Κεφαλαίου Ναυτικῆς Ἑκπαιδεύσεως (ΚΝΕ) ἐξ 80.000 δρχ. καὶ

ζ) Τοῦ Ναυτικοῦ Ἐπιμελητηρίου Ἑλλάδος (ΝΕΕ) ἐκ 50.000 δρχ.

2. Αἱ ἐτήσιαι ἐπιχορηγήσεις κατατίθενται παρὰ τῶν ὑποχρέων, τὸ βραδύτερον μέχρι 31ης Μαρτίου ἐκάστου ἔτους εἰς τὸν παρὰ τῇ Ἐθνικῇ Τραπεζῇ τῆς Ἑλλάδος (Ἵποκατάστημα Πειραιῶς) τηρούμενον «ΕΙΔΙΚΟΝ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ ΕΜΠΟΡΙΚΟΥ ΝΑΥΤΙΚΟΥ» καὶ διατίθεται διὰ τὴν πληρωμὴν τῶν ἀποζημιώσεων τοῦ χρησιμοποιουμένου διὰ τὴν ἔκδοσιν τοῦ περιοδικοῦ καὶ Δελτίων Προσωπικοῦ (δημοσιογράφου, μεταφραστοῦ, διαχειριστοῦ κλπ.) ὡς καὶ διὰ πᾶσαν ἑτέραν δαπάνην ἀναγομένην εἰς τοὺς σκοποὺς, τοῦ περιοδικοῦ καὶ Δελτίων ὡς δαπάναι ἐκδόσεως, ἐκτυπώσεως, βιβλιοδετήσεως κυκλοφορίας ἀρχεακτῆς ὀργανώσεως, γραφικῆς ὕλης, τηρήσεως λογιστικῶν βιβλίων, ἀμοιβῇ συνεργατῶν κλπ.

Ἄρθρον 11.

1. Ἐπιτρέπεται ἡ εἰς τὰ τεύχη τοῦ περιοδικοῦ δημοσιεύσεις διαφημίσεων, ναυπηγικῶν ἢ βιομηχανικῶν ἐπιχειρήσεων Τραπεζῶν, Ναυτικῶν Γραφείων κλπ. Αἱ διαφημίσεις αὗται θὰ δημοσιεύωνται εἰς ἐκτὸς τοῦ κειμένου σελίδας.

2. Τὸ ὕψος τῆς εἰσπραττομένης ἀποζημιώσεως διὰ δημοσιέυσιν διαφημίσεων ὡς καὶ ὁ τρόπος εἰσπράξεως ταύτης καθορίζεται κατ' ἔτος δι' ἀποφάσεως τοῦ Ἵπουργοῦ Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας.

Ἄρθρον 12.

1. Συνεργάται τοῦ περιοδικοῦ συγγράφοντες μελέτας ναυτιλιακοῦ περιεχομένου αἱ ὁποῖαι ἐγκρινόμεναι ἀρμοδίως δημοσιεύονται ἐν αὐτῷ, δικαιούνται ἀμοιβῆς ὀριζομένης κατ' ἔτος ἀνὰ σελίδα τοῦ περιοδικοῦ δι' ἀποφάσεως τοῦ Ἵπουργοῦ Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας.

2. Ἡ ἀποζημίωσις τοῦ βάσει τοῦ ἄρθρου 4 παράγρ. 3 ἐδάφ. (α) τοῦ παρόντος, ἀπασχολουμένου δημοσιογράφου, καθορίζεται διὰ τῆς συμφώνως πρὸς τὴν διάταξιν ταύτην ἐκδιδομένης ἀποφάσεως τοῦ Ἵπουργοῦ Ε.Ν., τὸ ὕψος δὲ αὐτῆς δὲν δύναται νὰ ὑπερβαίνει τὴν ὑπὸ τῆς οἰκείας συλλογικῆς συμβάσεως καθοριζομένην ἀμοιβὴν τοῦ συντάκτου τῶν ἡμερησίων ἐφημερίδων πρωτευούσης.

3. Ἡ ἀποζημίωσις τοῦ τυχόν χρησιμοποιηθησομένου μεταφραστοῦ καθορίζεται διὰ τῆς ἐν ἄρθρ. 4 παράγρ. 3 ἀποφάσεως τοῦ Ἵπουργοῦ Ε.Ν. τὸ ὕψος δὲ ταύτης δὲν δύναται νὰ εἶναι ἀνώτερον τοῦ ἡμισίου, τῆς, διὰ τὸν κατὰ τὰ ἀνωτέρω χρησιμοποιηθησόμενον δημοσιογράφον, καθοριζομένης.

Ἄρθρον 13.

1. Ἡ ἐκτύπωσις καὶ ἡ βιβλιοδέτησις τοῦ περιοδικοῦ καὶ Δελτίων ἀνατίθεται κατ' ἔτος εἰς ἰδιωτικὸν τυπογραφεῖον καὶ βιβλιοδετεῖον μετὰ προηγούμενον μειοδοτικὸν διαγωνισμόν, ἐνεργούμενον ἐνώπιον τριμελοῦς ἐπιτροπῆς ἐκ λιμενικῶν ἀξιωματικῶν ὀριζομένων δι' ἀποφάσεως τοῦ Ἵπουργοῦ Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας, τηρουμένων κατὰ τὴν διενέργειαν τοῦ διαγωνισμοῦ τῶν ἀντιστοίχων διὰ τὸ Δημόσιον διατάξεων.

2. Ὁ μειοδοτικὸς διαγωνισμὸς ἐπαναλαμβάνεται κατὰ μῆνα Δεκέμβριον ἐκάστου ἔτους.

3. Εἰς τὴν κατόπιν τοῦ διαγωνισμοῦ συναπτομένην ἐτησίαν σύμβασιν προβλέπεται ἀπαρατήτως καὶ δικαίωμα τοῦ ΥΕΝ ὅπως παρατείνῃ ταύτην ἐπὶ τρίμηνον ὑπὸ τοὺς αὐτοὺς ὅρους εἰς ἣν περιπτώσιν ὑπάρξῃ ἀνάγκη ἐπαναλήψεων τοῦ καθ' ἑκάστον Δεκέμβριον ἐνεργουμένου διαγωνισμοῦ.

Ἄρθρον 14.

Διὰ τὴν ἐκτέλεσιν πάσης δαπάνης ἀκολουθεῖται ἡ διὰ τὸ Δημόσιον ἐκάστοτε καθοριζομένη διαδικασία, πρὸ πάσης δὲ πληρωμῆς τὰ σχετικὰ δικαιολογητικά ἐλέγχονται ὑπὸ τοῦ 3ου Τμήματος τῆς Δ/σεως Οἰκ. Υπηρεσιῶν ΥΕΝ ὅπερ βεβαίωι ἐπὶ τῆς ἐντολῆς πληρωμῆς ὅτι τὰ δικαιολογητικά ἐλεγχθέντα εὐρέθησαν σύμφωνα πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ παρόντος.

Ἄρθρον 15.

Δι' οἰανδήποτε πληρωμὴν ἐκδίδεται σχετικὴ ἐντολὴ πληρωμῆς ἐξ εἰδικοῦ διπλοτύπου στελέχους, καὶ ἐπ' ὀνόματι τοῦ δι-

καιούχου ἐπιταγῇ τῆς Ἐθνικῆς Τραπεζῆς Ἑλλάδος ἐκ στελέχους ἐπιταγῶν χορηγουμένου παρ' αὐτῆς.

2. Αἱ ἐντολαὶ καὶ ἐπιταγαὶ ὑπογράφονται ὑπὸ τοῦ Δ/ντοῦ τοῦ περιοδικοῦ οὗτινος ἀποστέλλεται ἐκάστοτε εἰς τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν, ἐπίσημον δείγμα τῆς ὑπογραφῆς.

3. Πᾶσα δι' οἰονδήποτε λόγον πληρωμὴ εἰς βάρος τοῦ εἰδικοῦ λογαριασμοῦ τοῦ περιοδικοῦ ἐνεργεῖται κατόπιν ἐγκριτικῆς ἡτιολογημένης ἀποφάσεως τοῦ Δ/ντοῦ Μελετῶν - Προγραμματισμοῦ ΥΕΝ, ἐκδιδομένης ἐξ εἰδικοῦ διπλοτύπου βιβλίου, οὗτινος τὸ ἀπόκομμα ἐπισυνάπτεται εἰς τὰ οἰκεία δικαιολογητικά ἐκάστης δαπάνης, τοῦ ἑτέρου ἀντιτύπου τῆς ἀποφάσεως παραμένοντος εἰς τὸ στέλεχος τοῦ βιβλίου τούτου.

Ἄρθρον 16.

Τακτικῶς καθ' ἑκάστον ἔτος ἡ καὶ ἐκτάκτως, ὡς ἂν ἤθελε κριθῇ ὑπὸ τοῦ Ἵπουργοῦ ἀναγκαῖον, ἐνεργεῖται ἐπιθεώρησις τῆς διαχειρίσεως καὶ ἑλέγχος τῶν βιβλίων τοῦ περιοδικοῦ παρ' ἀνωτέρου λιμενικοῦ ἀξιωματικοῦ εἰδικῶς ἐπὶ τούτῳ ἐντελλομένου ὑπ' αὐτοῦ, πρὸς διαπίστωσιν τῆς, συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ παρόντος τηρήσεως αὐτῶν.

Ἄρθρον 17.

1. Εἰς τὸ γραφεῖον τοῦ περιοδικοῦ τηροῦνται ὑποχρεωτικῶς τὰ κάτωθι βιβλία :

α) Πρωτόκολλον εἰσερχομένων καὶ ἐξερχομένων ἐγγράφων.

β) Βιβλίον ἀπογραφῆς ἐπίπλων, σκευῶν περιοδικῶν καὶ βιβλίων.

γ) Βιβλίον ὕλικου εἰς ὃ ἀναγράφονται τὰ ὑπάρχοντα ἐκάστοτε εἰς τὴν ἀποθήκην τοῦ περιοδικοῦ τεύχη, καὶ ποσότης χάρτου.

δ) Βιβλίον συνδρομῶν ἐκ διαφημίσεων ἐν ᾧ ἀναγράφονται αἱ εἰσπραττόμεναι συνδρομαὶ ἐκ διαφημίσεων.

ε) Βιβλίον συγγραφικῶν δικαιωμάτων, εἰς ὃ τηρεῖται κεχωρισμένως λογαριασμὸς ἐκάστου ἐκδιδομένου τεύχους.

στ) Ἡμερολόγιον ταμεῖου εἰς ὃ καταχωροῦνται καθ' ἐκάστην τὰ ἐξόδα καὶ τὰ ἔσοδα.

ζ) Βοηθητικὸν βιβλίον ταμεῖου. Εἰς τὸ βιβλίον τοῦτο χρησιμοποιούμενον ὡς καθολικὸν καταχωροῦνται κατὰ μερίδα αἱ εἰς τὸ ἡμερολόγιον ἀναγραφόμεναι πράξεις.

Τὰ ἐκ τῶν ἀνωτέρω βιβλίων, λογιστικὰ τοιαῦτα, τηροῦνται κατὰ τὸ ἀπλογραφικὸν σύστημα.

2. Ἐκτὸς τῶν ἀνωτέρω δύνανται νὰ τηροῦνται ἐπικουρικῶς καὶ ἕτερα βιβλία κρινόμενα ὅτι διευκολύνουν τὴν κανονικὴν διεξαγωγὴν τῆς ἐν γένει ὑπηρεσίας τοῦ περιοδικοῦ, μετ' ἐγκρίσιν τοῦ Διευθυντοῦ Μελετῶν - Προγραμματισμοῦ ΥΕΝ.

Ἄρθρον 18.

1. Ἀπὸ τῆς ἐνάρξεως ἰσχύος τοῦ παρόντος καταργοῦνται:

α) Β.Δ. ἀπὸ 25 Ἀπριλίου 1959 (ΦΕΚ 179 Α'/5.5.1959) «περὶ κανονισμοῦ τῆς ἐκδόσεως τοῦ περιοδικοῦ» αἱ ἐπιθεώρησις τοῦ Ἐμπορικοῦ Ναυτικοῦ.

β) Β.Δ. 399/1967 (ΦΕΚ 119/67 τεύχος Α') «περὶ ἐκδόσεως πληροφοριακῶν δελτίων ΥΕΝ».

γ) Β.Δ. 445/1969 (ΦΕΚ 132/1969 τεύχος Α') «περὶ τροποποιήσεως τοῦ Β.Δ. 399/1967 «περὶ ἐκδόσεως πληροφοριακῶν δελτίων ΥΕΝ» καὶ

δ) Κοινὴ ἀπόφασις ὑπ' ἀριθ. 100013/16/69/11.5.1970 (ΦΕΚ 437/70 τεύχος Β').

2. Ἡ ἰσχὺς τοῦ παρόντος ἀρχεῖται ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως.

Εἰς τὸν Ἡμέτερον ἐπὶ τῆς Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας Ἵπουργόν, ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος.

Ἐν Ἀθῆναις τῇ 18 Μαΐου 1976

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ  
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Δ. ΤΣΑΤΣΟΣ

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ  
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ